

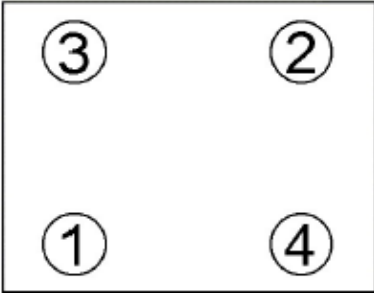
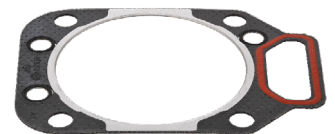


TSI 03/2020

Anziehvorschriften 893.279 | 056.670 | 056.671
 Tightening Instruction 893.279 | 056.670 | 056.671
 Instruction de serrage 893.279 | 056.670 | 056.671
 Prescripcion de apriete 893.279 | 056.670 | 056.671

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		893.279	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for		
Instructions de serrage pour culasse		adaptable à / adaptable a		
Prescripciones de apriete para culatas		MWM		
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	M14 - 12.9 ⊕ 30 Nm 120 Nm 200 - 210 Nm * 60 - 120 min ● 60 min □ 200 - 210 Nm	M14 - 10.9 ⊕ 30 Nm > 120° > 120° nach/after 50-100 Betriebsstunden operating hours check 210Nm	<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">NEW !</div>	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
⊕	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 1,48 mm + D 226 B, ID 226 B				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 801		27/20/5	*893.279*	



ElringKlinger AG | Division Aftermarket

Max-Eyth-Straße 2 | D-72581 Dettingen/Erms

Fon +49 7123 724-799 | Fax +49 7123 724-798

service@elring.de | www.elring.com



Das Original